

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
15 December 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Шестнадцатая сессия
Пункт 1 повестки дня
Организационные и процедурные вопросы

**Доклад Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по правам человека об
осуществлении пункта 3 резолюции 15/1 Совета
по правам человека о последующих мерах в связи
с докладом независимой международной миссии
по установлению фактов об инциденте с
гуманитарной флотилией**

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о ходе осуществления пункта 3 резолюции 15/1 Совета по правам человека о последующих мерах в связи с докладом независимой международной миссии по установлению фактов об инциденте с гуманитарной флотилией.

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 15/1 Совета по правам человека от 29 сентября 2010 года. В пункте 3 этой резолюции Совет одобряет выводы, содержащиеся в докладе международной миссии по установлению фактов для расследования нарушений международного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, в результате израильских нападений на флотилию судов, перевозившую гуманитарную помощь (A/HRC/15/21). В этой резолюции также содержится призыв ко всем соответствующим сторонам обеспечить немедленное осуществление данных выводов. В пункте 5 той же резолюции Совет также просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций представить Совету на его шестнадцатой сессии доклад о ходе осуществления пункта 3 данной резолюции.

2. 1 ноября 2010 года Управление Верховного комиссара по правам человека направило вербальные ноты Постоянным представительствам Израиля и Турции, а также Представительству Постоянного наблюдателя от Палестины с просьбой представить информацию о любых мерах, принятых, планируемых

или иным образом доведенных до их сведения в связи с осуществлением пункта 3 резолюции 15/1.

3. На момент подготовки настоящего доклада какого-либо ответа от Постоянного представительства Израиля или Представительства Постоянного наблюдателя от Палестины получено не было.

4. В представлении от 18 ноября 2010 года, адресованном Управлению Верховного комиссара по правам человека, правительство Турции выразило свою глубокую заинтересованность в отношении обеспечения ответственности за нарушения международного права, совершенные в контексте нападения на флотилию, согласно выводам, содержащимся в докладе международной миссии по установлению фактов. В этой связи оно заявило о своем желании и готовности участвовать в мерах, принимаемых Советом по правам человека. Отметив, что содержащиеся в докладе международной миссии по установлению фактов выводы, одобренные Советом в пункте 3 резолюции 15/1, ориентированы на Израиль, правительство Турции заявило о своей готовности помочь Израилю в осуществлении выводов, если и когда Израиль примет решение предпринять соответствующие действия.

5. Турция сожалеет об отсутствии сотрудничества со стороны Израиля с международной миссией по установлению фактов об инциденте с флотилией и рассматривает это отсутствие сотрудничества как способ замедлить усилия международного сообщества, направленные на обеспечение ответственности за совершенные нарушения. Турция также сожалеет, что на совещании с командос, которые участвовали в нападениях на "Мави Мармара", Премьер-министр Израиля Бенжамин Нетаньяху заявил об их "профессионализме", "героизме" и "сдержанности".

6. В своем представлении правительство Турции отмечает жалобы на Израиль, направленные в Прокуратуру Стамбула лицами, пережившими нападение на флотилию, а также членами семей погибших. Оно отмечает, что деятельность Прокурора пока находится на стадии расследования и что оно может привести к возбуждению судебного преследования в отношении тех израильских должностных лиц, которые могут быть ответственны за это нападение. Кроме того, правительство Турции с интересом отметило аналогичные судебные иски в отношении израильских должностных лиц, которые были возбуждены в Испании и Соединенном Королевстве, а также жалобу, поданную группой неправительственных организаций Прокурору Международного уголовного суда от имени погибших и пострадавших во время нападения лиц. Правительство Турции вновь повторяет свое обязательство положить конец безнаказанности за нарушения, совершенные в результате этого нападения на флотилию, и свою надежду на то, что правительство Израиля будет содействовать всем усилиям в этой связи.

7. В заключение правительство Турции заявляет, что задачи Следственной коллегии, учрежденной Генеральным секретарем, и международной миссии по установлению фактов, учрежденной Советом по правам человека, являются разными. Оно отмечает, что в первом случае речь идет о политическом процессе, в то время как второй орган был уполномочен заниматься нарушениями международного права. Турция выражает свою озабоченность по поводу неправильного понимания мандата международной миссии по установлению фактов и вновь подтверждает полномочия и мандат Совета по правам человека в деле рассмотрения нарушений права прав человека. Правительство Турции далее подтверждает свое сотрудничество как со Следственной коллегией, так и с международной миссией по установлению фактов об инциденте с флотилией.

8. С учетом короткого периода времени, прошедшего между принятием данной резолюции 29 сентября 2010 года и крайним сроком представления настоящего доклада, Верховный комиссар в надлежащее время представит всю соответствующую обновленную информацию, если таковая будет иметься в его распоряжении, в отношении существенных изменений, связанных с осуществлением пункта 3 резолюции 15/1.
